

# Οδηγίες χειρισμού

**Sogo SS-5622**

**Φορητή Επαναφορτιζόμενη Μηχανή Καφέ**



[www.vforvita.gr](http://www.vforvita.gr)

## 1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Διαβάστε πάντα προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
- Αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να ληφθεί από την ιστοσελίδα μας [www.vforvita.gr](http://www.vforvita.gr)
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

### I. Περιορισμοί

- Μην βυθίζετε τη μηχανή καφέ ή το καλώδιο φόρτισης σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Σε περίπτωση που η μηχανή καφέ πέσει στο νερό, παραδώστε τη σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για επισκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Μην βυθίζετε τη βασική μονάδα της μηχανής καφέ στο νερό. Απαγορεύεται το πλύσιμο της βασικής μονάδας κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού στη δεξαμενή, καθώς το βραστό νερό μπορεί να εκτοξευθεί. Σε περίπτωση υπερπλήρωσης, αφαιρέστε το πλεονάζον νερό.
- Μην τοποθετείτε ή λειτουργείτε τη μηχανή καφέ πάνω ή κοντά σε θερμές επιφάνειες (π.χ. εστίες κουζίνας) ή ανοιχτή φλόγα.
- Σε περίπτωση προβλημάτων υλικού, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε κατάσταση φόρτισης περισσότερο από όσο συνιστά ο κατασκευαστής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μπαταρία ή στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ φορτίζει.
- Μην ρίχνετε, διαλύετε, παραμορφώνετε, τροποποιείτε ή εισάγετε αντικείμενα στο προϊόν, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στη λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε, τροποποιήσετε ή αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που να επιδέχονται συντήρηση από τον χρήστη και οποιαδήποτε παρέμβαση μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.
- Μην καθαρίζετε το προϊόν με αλκοόλη, καθαριστικά με βάση αμμωνία ή λειαντικά προϊόντα.
- Μην έρχεται το προϊόν σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς μπορεί να προκαλέσει γρατζουνιές και βλάβες στη λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία της συσκευής, καθώς είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αλλαχθεί από τον χρήστη.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο φόρτισης μακριά από παιδιά.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες για τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - Κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα.
  - Αγροτικές κατοικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα καταλύματα κατοικιών.
  - Καταλύματα τύπου bed and breakfast.
  - Υπηρεσίες εστίασης και παρόμοιες μη εμπορικές εφαρμογές.
  - Οδηγούς οχημάτων , ταξίδια.
- Προσέξτε να μην καείτε από τον ατμό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή καφέ χωρίς νερό. Χρησιμοποιείτε μόνο φρέσκο και κρύο νερό για την παρασκευή καφέ.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού στη δεξαμενή. Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή καφέ σε περίπτωση υπερχειλίσης.

## II. Προφυλάξεις κατά τη χρήση της συσκευής

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή άλλο εξοπλισμό υψηλής τάσης.
- Απορρίψτε τη συσκευή και την μπαταρία της σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής ή αν έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, επιστρέψτε τη στη πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη υπηρεσία για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Η χρήση αξεσουάρ που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή ανεπανόρθωτη βλάβη στη συσκευή.
- Αποφύγετε διαρροές στο συνδετήρα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πιθανός τραυματισμός λόγω κακής χρήσης.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Υψηλός κίνδυνος εγκαύματος! Μην αγγίζετε τα καυτά μέρη της μηχανής καφέ.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αγγίζετε θερμές επιφάνειες.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή μπορεί να θερμανθεί κατά τη φόρτιση. Βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε αποσυνδέσει τη συσκευή μετά την πλήρη φόρτιση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με ΠΡΟΣΟΧΗ, καθώς περιέχει θερμαντική λειτουργία. Η επιφάνεια της συσκευής διαφέρει από άλλες λειτουργικές επιφάνειες που μπορεί να αναπτύξουν υψηλές θερμοκρασίες. Δεδομένου ότι οι θερμοκρασίες γίνονται αντιληπτές διαφορετικά από κάθε άτομο, η συσκευή μπορεί να αγγιχτεί μόνο από τις χειρολαβές και τις επιφάνειες λαβής που έχουν σχεδιαστεί για το σκοπό αυτό, με τη χρήση προστασίας από τη θερμότητα, όπως γάντια ή ανάλογο

ρουχισμό. Σε διαφορετική περίπτωση Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για αρκετό χρόνο πριν αγγίξετε τις θερμές επιφάνειες.

#### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

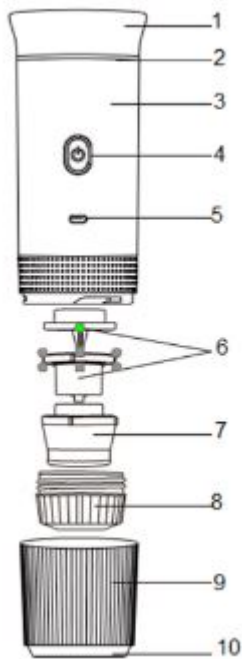
Παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα καθαρισμού και συντήρησης για λεπτομέρειες σχετικά με τον καθαρισμό των επιφανειών που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.

### **3. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

#### **Φορητή Επαναφορτιζόμενη Μηχανή Καφέ “Porta Espresso 72W”**

- 4 σε 1: Χρήση με κάψουλες καφέ Nespresso, κάψουλες Dolce Gusto, αλεσμένο καφέ και τσάι
- Ισχύς: 72W
- 2 σε 1: Εκχύλιση καφέ ζεστού και κρύου
- Δεξαμενή νερού: 60ml
- Εσωτερική δεξαμενή: SUS 304 (ανοξείδωτο ατσάλι)
- Χωρητικότητα φλιτζανιού καφέ: 120ml
- Μπαταρία: 11,1V / 7500mAh
- Αντάπτορας φόρτισης: 5V 2A (Δεν περιλαμβάνεται)
- Χρόνος φόρτισης: 3 ώρες
- 40–50 παρασκευές καφέ με μία πλήρη φόρτιση
- Χρόνος εκχύλισης καφέ: 60 δευτερόλεπτα
- Λειτουργία θέρμανσης νερού
- Χρόνος θέρμανσης νερού: 5 λεπτά
- Θερμοκρασία θέρμανσης νερού: 92°C
- Προστασία κατά της ξηρής βράσης
- Όριο ασφαλείας : 145°C
- Πίεση παρασκευής καφέ: 20Bar
- Πίεση αντλίας: 40 PSI
- Τάση λειτουργίας: 12V
- Εσωτερικό στρώμα: Ανοξείδωτο ατσάλι
- Διάφοροι αντάπτορες, συμπεριλαμβανομένων αντάπτορα για καφέ σε σκόνη, κάψουλες Nespresso και Dolce Gusto
- Αξεσουάρ: Καλώδιο φόρτισης Type C, κουτάλι για καφέ σε σκόνη και φορητή τσάντα μεταφοράς
- Για όλους τους τύπους καψουλών Nespresso και Nescafé Dolce Gusto

## 4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΕΡΩΝ



1. Καπάκι δεξαμενής νερού
2. Δεξαμενή νερού
3. Σώμα μηχανής καφέ / Μοτέρ
4. Κουμπί λειτουργίας On/Off
5. Θύρα φόρτισης USB-C (Ο αντάπτορας φόρτισης δεν περιλαμβάνεται)
6. Αντάπτορας για καφέ σε σκόνη
7. Θήκη κάψουλας Nespresso
8. Θήκη κάψουλας Dolce Gusto
9. Φλιτζάνι καφέ
10. Αντιολισθητική βάση

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED

Κατά τη χρήση, η συσκευή αναβοσβήνει με 3 τύπους LED φωτισμού:

### I. Αναβοσβήνει Κόκκινο (Flashing RED):

Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία φόρτισης, το δαχτυλίδι του κουμπιού λειτουργίας φωτίζεται με αναβοσβήνον κόκκινο φως.

### II. Σταθερό Κόκκινο (Running Red):

Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, το φως του κουμπιού λειτουργίας ανάβει με σταθερό κόκκινο φως.

### III. Σταθερό Πορτοκαλί (Orange Running Light):

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία θέρμανσης νερού, το δαχτυλίδι του κουμπιού λειτουργίας φωτίζεται με σταθερό πορτοκαλί φως.

### IV. Πράσινο Φως (Green Light):

Όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, το δαχτυλίδι του κουμπιού λειτουργίας φωτίζεται με πράσινο φως.

Επιπλέον, όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία παρασκευής καφέ, το δαχτυλίδι του κουμπιού λειτουργίας φωτίζεται επίσης με πράσινο φως.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ (POWER BUTTON)

- **Μονό πάτημα (Single press):** Για έλεγχο της στάθμης μπαταρίας.
- **Παρατεταμένο πάτημα (Long press):** Εισάγει τη συσκευή σε λειτουργία παρασκευής καφέ.
- **Διπλό πάτημα (Double press):** Για θέρμανση νερού.
- **Σύντομο πάτημα (Short press):** Για διακοπή / παύση της παρασκευής καφέ.

## 5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

1. Για να φορτίσετε τη συσκευή, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης Type C στη θύρα φόρτισης Type C. Το άκρο USB συνδέστε σε έναν αντάπτορα φόρτισης και στην πρίζα τοίχου.
2. Κατά τη φόρτιση, το φως του κουμπιού λειτουργίας ανάβει κόκκινο και μόλις η φόρτιση ολοκληρωθεί αλλάζει σε πράσινο.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι φορτισμένη πριν τη χρήση.

## 6. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΝΕΡΟΥ

Αυτή η συσκευή διαθέτει μια ιδιαίτερη λειτουργία θέρμανσης νερού. Με τη βοήθεια αυτής της λειτουργίας, ο χρήστης δεν χρειάζεται να ανησυχεί για τη μεταφορά ξεχωριστού ζεστού νερού για την παρασκευή καφέ.

Ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει νερό σε θερμοκρασία δωματίου και να το θερμάνει μέσα στη μηχανή καφέ.

Για να θερμάνετε το νερό:

1. Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής νερού και γεμίστε με 60ml νερό.
2. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι και πατήστε δύο φορές το κουμπί λειτουργίας (power button). Η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία θέρμανσης νερού και το LED στο κουμπί λειτουργίας ανάβει με σταθερό πορτοκαλί φως.
3. Ο μέγιστος χρόνος θέρμανσης νερού είναι 5 λεπτά.
4. Μόλις το νερό θερμανθεί, το φως λειτουργίας γίνεται πράσινο.

Η μηχανή καφέ είναι πλέον έτοιμη για παρασκευή καφέ.

## 7. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

**Διαδικασία παρασκευής καφέ με κρύο νερό (Cold Water Coffee Extraction Process):**

1. Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής νερού.
2. Ρίξτε κρύο νερό στη δεξαμενή και κλείστε καλά το καπάκι.
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ελέγξετε τη στάθμη μπαταρίας. Αν το LED ανάψει πράσινο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία παρασκευής καφέ.
4. Ο μέγιστος χρόνος παρασκευής καφέ είναι 60 δευτερόλεπτα.
5. Συλλέξτε τον καφέ στο φλιτζάνι και απολαύστε τον.

**Διαδικασία παρασκευής καφέ με ζεστό νερό**

1. Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής νερού.
2. Ρίξτε ζεστό νερό στη δεξαμενή και κλείστε καλά το καπάκι.
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ελέγξετε τη στάθμη μπαταρίας. Αν το LED ανάψει πράσινο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία παρασκευής καφέ.
4. Ο μέγιστος χρόνος παρασκευής καφέ είναι 60 δευτερόλεπτα.
5. Συλλέξτε τον καφέ στο φλιτζάνι και απολαύστε τον.

#### **Διαδικασία παρασκευής καφέ με ζεστό νερό μέσω θέρμανσης νερού (Hot Water Coffee Extraction by Heating the Water):**

1. Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής νερού.
2. Ρίξτε κρύο νερό στη δεξαμενή και κλείστε καλά το καπάκι.
3. Πατήστε δύο φορές το κουμπί λειτουργίας για να θερμάνετε το νερό. Η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία θέρμανσης νερού και το LED ανάβει με πορτοκαλί σταθερό φως.
4. Ο μέγιστος χρόνος θέρμανσης νερού είναι 5 λεπτά. Μόλις το νερό θερμανθεί, η συσκευή εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία παρασκευής καφέ.
5. Ο μέγιστος χρόνος παρασκευής καφέ είναι 60 δευτερόλεπτα.
6. Συλλέξτε τον καφέ στο φλιτζάνι και απολαύστε τον.

#### **Πώς να τοποθετήσετε τους αντάπτορες για παρασκευή καφέ (How to Install Adaptors to Prepare Coffee):**

Αυτή η μηχανή καφέ συνοδεύεται από 3 αντάπτορες καφέ:

1. Αντάπτορας για μεγάλη κάψουλα καφέ ή κάψουλα Dolce Gusto.
2. Αντάπτορας για μικρή κάψουλα καφέ ή κάψουλα Nespresso.
3. Αντάπτορας για καφέ σε σκόνη.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για την εγκατάσταση των αντάπτωρων και την παρασκευή καφέ χρησιμοποιώντας τους διάφορους αντάπτορες.

## Βήματα Εγκατάστασης



### Μεγάλη κάψουλα



### Μικρή κάψουλα



### Αλεσμένος καφές



## 8. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**Προειδοποίηση:** Μην καθαρίζετε τη συσκευή με ισχυρά απορρυπαντικά ή λειαντικά καθαριστικά. Καθαρίστε τη συσκευή με νερό και ήπιο καθαριστικό.

1. Πριν τον καθαρισμό της μηχανής καφέ, αφαιρέστε την κάψουλα Espresso, τις κάψουλες (rods) ή τον αλεσμένο καφέ.  
**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλες τις χρησιμοποιημένες κάψουλες και τον καφέ σε σκόνη.
2. Προσθέστε νερό στη δεξαμενή χωρίς κάψουλα ή καφέ σε σκόνη και ολοκληρώστε τη διαδικασία παρασκευής καφέ 2–3 φορές για σωστό καθαρισμό.
3. Πλύνετε όλα τα αφαιρούμενα μέρη με νερό. Όλα τα αξεσουάρ και τα αφαιρούμενα μέρη μπορούν να πλυθούν με νερό και ήπιο καθαριστικό.  
**Σημείωση:** Μην καθαρίζετε τη βασική μονάδα ή το μέρος του μοτέρ.

## 9. ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Συμπτώματα	Πιθανή Αιτία / Λύση
Κόκκινο φως ανάβει για 8 δευτερόλεπτα	Η μπαταρία εξαντλήθηκε. Φορτίστε τη για 3–5 ώρες για πλήρη επαναφόρτιση.
Κόκκινο φως αναβοσβήνει αργά με ηχητικό σήμα για 5 δευτερόλεπτα	Ο χρόνος θέρμανσης ξεπέρασε τα 15 λεπτά, η συσκευή σταμάτησε να λειτουργεί. Επανεκκινήστε. Πατήστε δύο φορές το κουμπί λειτουργίας για θέρμανση νερού.
Κόκκινο φως αναβοσβήνει γρήγορα με ηχητικό σήμα για 5 δευτερόλεπτα	Προστασία υπερθέρμανσης. Αφαιρέστε το καπάκι και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 5 λεπτά. Στη συνέχεια ξαναζεστάνετε πατώντας δύο φορές το κουμπί λειτουργίας.
Παρασκευάζεται μόνο νερό	Η μεγάλη ή η μικρή κάψουλα δεν έχει τρυπηθεί σωστά. Στρίψτε τη μεγάλη θήκη κάψουλας μέχρι το τέλος ώστε να μην μπορεί να περιστραφεί περαιτέρω.
Ο παραγόμενος καφές σε σκόνη έχει υπολείμματα	Η σκόνη καφέ έχει υπερχειλίσει στην άκρη της θήκης. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπερχειλισμένη σκόνη γύρω από τη θήκη και χρησιμοποιήστε ένα κουτάλι για να πιέσετε καλά τη σκόνη καφέ για καλύτερη εκχύλιση.

Οι εμπορικές ονομασίες **NESPRESSO®**, **STARBUCKS® by NESPRESSO®**, **DOLCEGUSTO® NESPRESSO®** είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα / μάρκες των νόμιμων ιδιοκτητών τους.  
Εμείς ή τα προϊόντα μας δεν έχουμε καμία σχέση, συνεργασία ή έγκριση από τους κατόχους αυτών των εμπορικών σημάτων / μαρκών.